

健康観察票・外出記録票 Health Monitoring and Outing Record Sheet

岩手県外から来県した方(一時帰省先からの来県者、旅行等一時的滞在地からの来県者を含む)は来県後14日間、健康状態及び外出の状況について記録し、大学から求めがあった際には提出をお願いします。

we require students to monitor their health conditions and record the places they visit for 14 days after coming to Iwate. Please fill in this form and submit it to Iwate University's Health Care Center.

学籍番号 : Student ID	氏名 : Name	性別 : 男・女 Male Female	生年月日 : Date of birth 年 月 日 year month day
住所 : Address		電話番号 : Telephone	
E-mail : @			
来県前住所・滞在場所			
来県前の発熱や急性呼吸器症状の有無 Did you have a fever or acute respiratory symptoms before coming to Iwate?	<input type="checkbox"/> あり → (詳細 Details) <input type="checkbox"/> なし NO		
来県前、発熱や急性呼吸器症状のある人との接触 Did you contact a person with fever or acute respiratory symptoms before coming to Iwate?	<input type="checkbox"/> あり → (詳細 Details) <input type="checkbox"/> なし NO		
既往歴 Medical history	<input type="checkbox"/> あり → 病名 (Name of disease) <input type="checkbox"/> なし NO		

来県後の体調等

Your physical condition after entering Japan

該当する症状に○をつけてください。その他の症状があった場合にはその他の欄に記入してください。
Please circle the applicable symptoms. Use "Others" row if you have symptoms other than what is listed here.

月 日 Month/Date	/	/	/	/	/	/	/
症状など Symptoms	(到着日) Arrival date	(2日目) Day 2	(3日目) Day 3	(4日目) Day 4	(5日目) Day 5	(6日目) Day 6	(7日目) Day 7
最高体温 (°C) Max. body							
咳 Cough							
呼吸困難 Difficulty in							
鼻汁・鼻閉 Runny/stuffy nose							
咽頭痛 Sore throat							
頭痛 Headache							
下痢 Diarrhea							
その他 Others							
月 日 Month/Date	/	/	/	/	/	/	/
症状など Symptoms	(8日目) Day 8	(9日目) Day 9	(10日目) Day 10	(11日目) Day 11	(12日目) Day 12	(13日目) Day 13	(14日目) Day 14
最高体温 (°C) Max. body							
咳 Cough							
呼吸困難 Difficulty in							
鼻汁・鼻閉 Runny/stuffy nose							
咽頭痛 Sore throat							
頭痛 Headache							
下痢 Diarrhea							
その他 Others							

外出の記録 Outing Record

健康観察期間中の外出について以下に記載してください。
Please keep your outing record for 14 days after coming to Iwate

【記入例 sample】 ○月○日 Month, day 12:30~13:30	スーパーで買い出し went grocery shopping (○○上田店) (○○ Ueda store)

お問い合わせ先 Inquiry
岩手大学法人運営部総務広報課
E-mail ssomu@iwate-u.ac.jp
TEL 019-621-6006